



松山空港利用促進協議会

Matsuyama Airport Utilization Promoting Council

〒790-8570
松山市一番町四丁目4-2
愛媛県企画情報部管理局交通対策課
(089) 912-2252

postal code 790-8570
4-4-2 Ichiban-cho, Matsuyama
Planning and Information Department,
Administrative subdepartment, Traffic Planning Division,
Ehime Prefecture
phone +81 89 912 2252

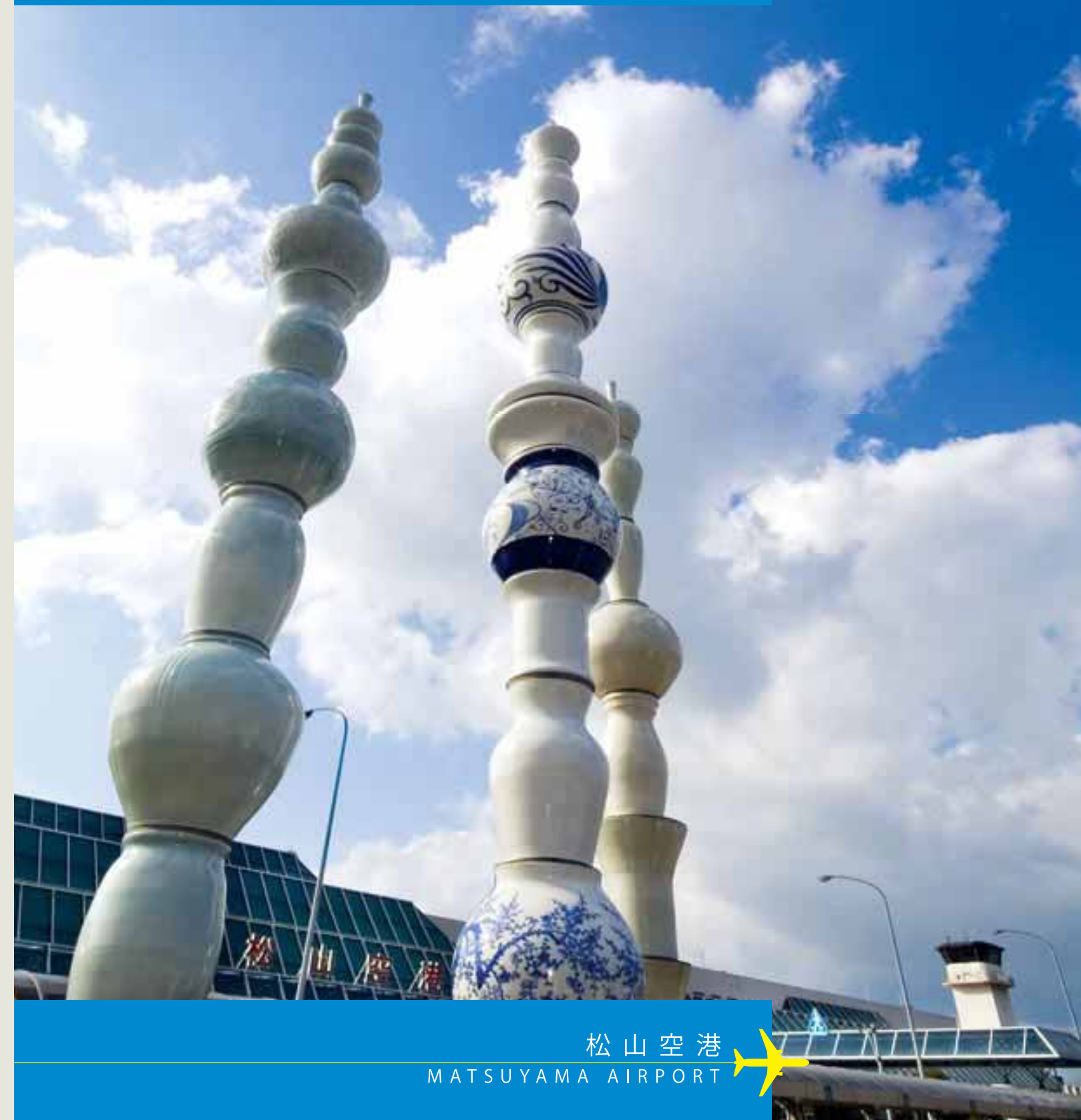
<http://www.matsuyama-airport.co.jp/>

[表紙の写真]
松山空港ターミナルの正面にそびえ立つ砥部焼のモニュメント
「えひめ三美神」は、安全で快適な空の旅を祈念したものです。

[Cover]
Monument of Tobe ceramic "The Muses of Ehime"
displayed in front of the terminal building symbolizes
a player for the safety and comfort of air travel.

このパンフレットは、財団法人空港環境整備協会の助成により作成しています。発行：平成19年2月
This brochure was created with the financing of the Airport Environment Improvement Foundation. Issued : February 2007

MATSUYAMA AIRPORT



松山空港
MATSUYAMA AIRPORT





愛媛の空の玄関

松山空港は、県都松山市の中心部から西へ約6kmの沿岸部に位置し、市内から非常に近い便利な空港です。
昭和47年に、中四国で初めてジェット機の就航する空港として整備されて以来、平成3年には、滑走路の2,500mへの延長や新ターミナルビルの建設、平成6年には、国際線ターミナルビルの完成により、大型機の就航や国際化へ対応した近代空港となり、全国でも屈指の地方空港として、着実な発展を続けております。



Ehime's gateway to the skies

Situated along the coast approximately 6 kilometers west of downtown Matsuyama, the prefectural capital of Ehime, Matsuyama airport offers excellent access to the city center.
Constructed in 1972 as the first airport in Chugoku-Shikoku region capable of accommodating jetliners, Matsuyama airport has developed into one of the major regional hubs of domestic air travel with the extension of the airstrip to 2,500 meters and the completion of the new terminal building in 1991. It has been regenerated as a modern airport capable of operating larger airliners on international routes with the construction of the international terminal in 1994.



位置図 Map



空港からの交通

JR松山駅 20分
愛媛県庁 25分
松山城 30分
道後温泉 40分
松山インター 30分

Travel time from the Matsuyama Airport

JR Matsuyama Station 20min.
Ehime Prefectural Government Office 25min.
Matsuyama Castle 30min.
Dogo Hot Spring 40min.
Matsuyama Interchange 30min.



海外を結ぶ翼

松山空港では、昭和54年から国際チャーター便が運航されており、韓国、シンガポール、中国など、近隣アジア諸国を中心に多くの運航実績が積み重ねられているほか、ハワイ、オーストラリアやヨーロッパなどへも翼が広がっています。

この実績を踏まえ、国際定期路線の開設に取り組んだ結果、平成7年4月には、初の国際定期便となるソウル線が就航し、平成16年7月には、上海線が就航するなど、松山空港の国際化が図られています。今後もさらなる国際化を促進し、世界への扉を開いていきます。

Wings connecting to the world

Since 1979, international charter flights have been in operation at the Matsuyama airport to neighboring Asian nations including Korea, Singapore and China. Since then, routes have gradually expanded to Hawaii, Australia and even Europe.

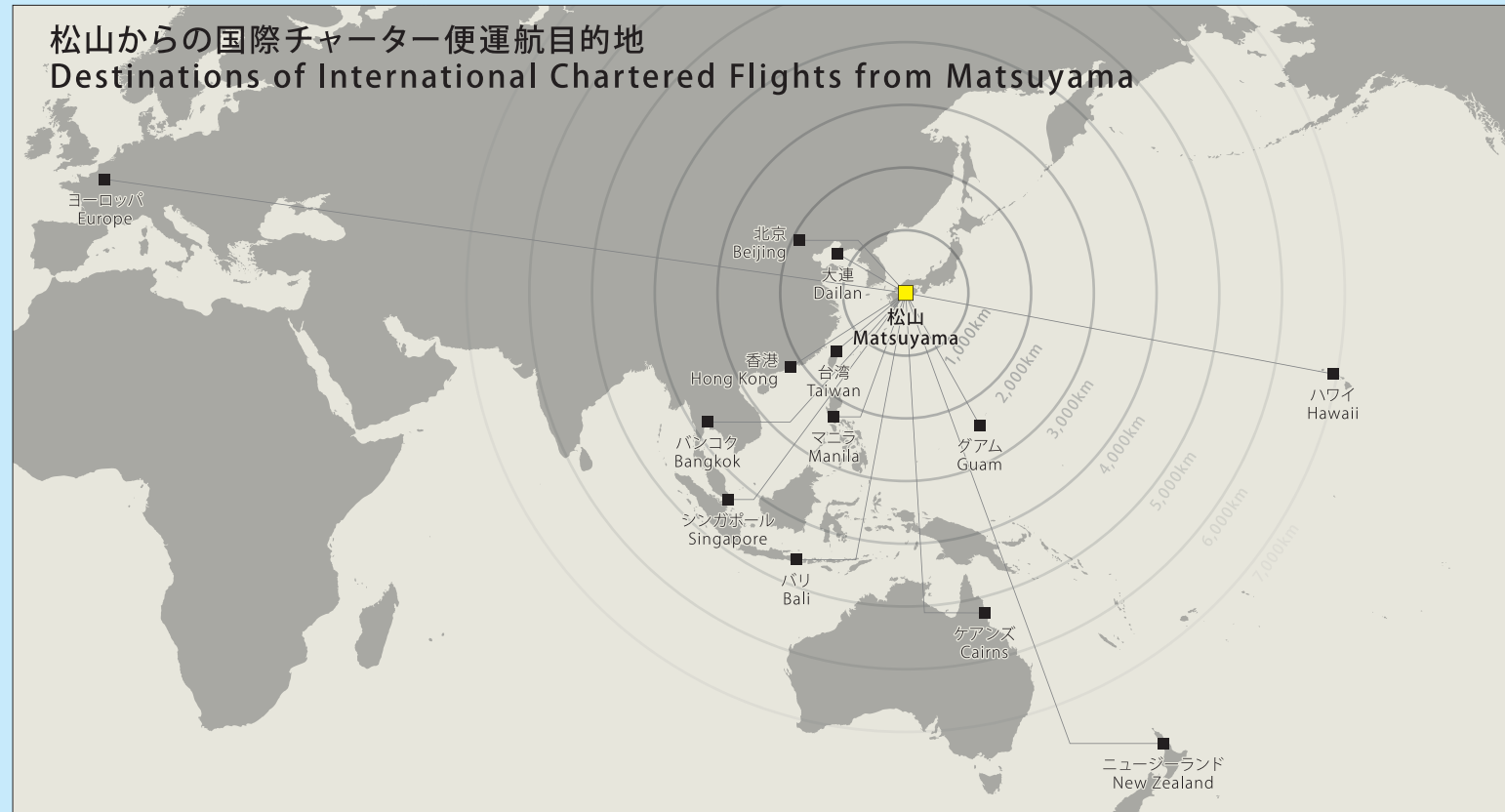
Based on these results, the airport committed to the introduction of regular international flights. In April 1995, the Matsuyama-Seoul route became the first international destination, and the Matsuyama-Shanghai route was also created in July 2004. Matsuyama airport is expanding into an international terminal, and the port administration is committed to promoting further internationalization, opening up Matsuyama to the world.

松山空港の国際定期路線 (2007年2月) Scheduled International Flights from Matsuyama Airport (Feb. 2007)

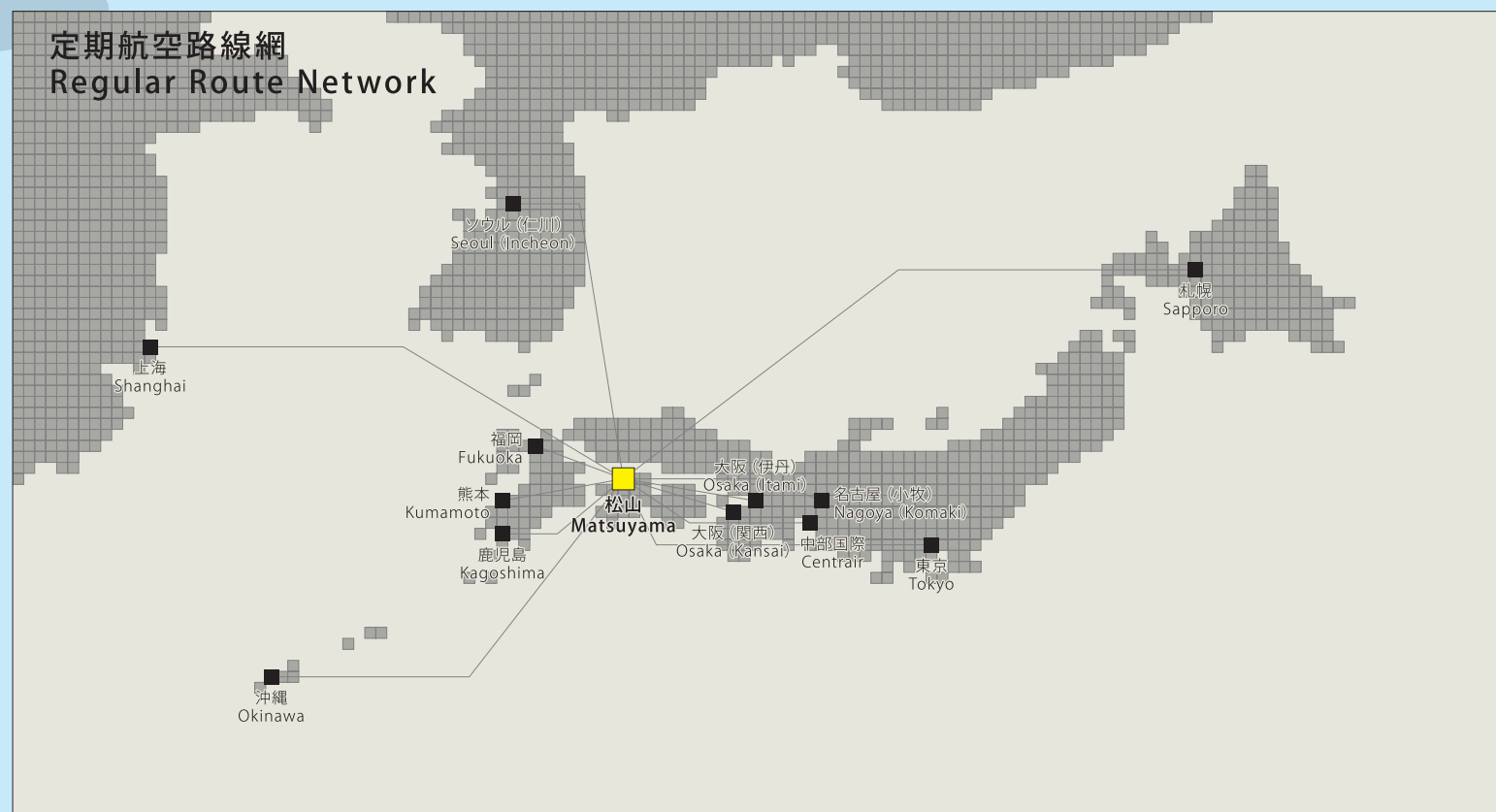
路線名 Route	運行会社 Carrier	機種 Aircraft	便数 Frequency	距離 (km) Distance	所要時間 Flight time
ソウル (仁川) Seoul (Incheon)	OZ	A320	週3 3/week	687	1:40
上海 Shanghai	MU	A320	週2 2/week	1086	1:45

OZ アシアナ航空 Asiana AirLines
MU 中国東方航空 China Eastern Airlines

松山からの国際チャーター便運航目的地 Destinations of International Chartered Flights from Matsuyama



定期航空路線網 Regular Route Network



国内高速交通を担う翼

松山空港は、東京、大阪をはじめ、北は札幌から南は沖縄まで10空港へ国内線が展開しています。これからもさらに便利な空港となるよう、路線網の一層の拡充を目指します。

Flights for Domestic High Speed Transportation

There are ten airport destinations from Matsuyama Airport, including Tokyo, Osaka, and Sapporo to the north, and Okinawa to the south. In the future, to make the airport even more convenient, we will strive to further expand our air destinations.

松山空港の国内定期路線 (2007年2月) Domestic Air Route Network from Matsuyama Airport (Feb. 2007)

路線名 Route	運行会社 Carrier	機種 Aircraft	便数 (往復/日) Frequency (round trip flight/day)	距離 (km) Distance	所要時間 Flight time
東京 Tokyo	ANA	B777-200 A767-300	6	859	1:20
	JAL	A300-600R B767-300 MD90	4		
大阪 (伊丹) Osaka (Itami)	ANA	B777-300 A320 DASH8-400	7	378	0:50
	JAC	DASH8-400 SAAB340B	8		
大阪 (関西) Osaka (Kansai)	ANA	B737-500 A320	2	353	0:45
札幌 Sapporo	ANA	A320	1	1484	2:10
名古屋 (小牧) Nagoya (Komaki)	JAL	CRJ200	2	557	1:00
中部国際 Centrair	ANA	F50 DASH8-400	3	544	1:05
福岡 Fukuoka	JAL	MD81	2	314	0:45
	JAC	SAAB340B	1		
熊本 Kumamoto	AMX	DASH8-100	1	333	0:50
鹿児島 Kagoshima	JAC	SAAB340B	1	377	1:00
沖縄 Okinawa	JTA	B737-400	週4 4/week	1072	1:55

ANA 全日空 All Nippon Airways
JAL 日本航空 Japan Airlines
JAC 日本エアコミューター Japan Air Commuter
AMX 天草エアライン Amakusa Airlines
JTA 日本トランスオーシャン航空 Japan Transocean Air

松山空港に乗り入れている主な機材 Primary routes flying into Matsuyama airport





利用に配慮したターミナル地域

松山空港は、2,500m滑走路の供用と同時に、国内線旅客ターミナルビルも大きく生まれかわりました。さらに、平成6年には、ソウル線や国際チャーター便の運航施設となる国際旅客ターミナルビルが、国内線と棟続きに一体的なデザインで開館しました。また、旅客ターミナルビルの正面には、バスやタクシーの乗降場所の確保はもちろんのこと、駐車場も整備されているなど、ターミナル地域は、空港を利用する際の利便性に配慮したものとなっています。

Terminal Area, Well Thought Out for Utilization

The new domestic terminal building has been opened, along with the completion of a 2,500-m runway. In addition, the international terminal which is the flight facility for Seoul flights and international chartered flights was opened in December of 1994 with a design consistent with the domestic terminal. In front of the terminal building, there is bus and taxi service as well as a large parking lot. This terminal area is designed to be convenient for airport utilization.



松山空港施設概要

Outline of Matsuyama Airport Facilities

設置管理者		Administrative official	国土交通大臣 Minister of Land, Infrastructure, and Transport
種別等級		Class, grade	公共用陸上飛行場第二種 Class 2 airport
所在地		Location	松山市南吉田町 Minamiyoshida-cho, Matsuyama-shi
標点位置		Altitude of the benchmark	北緯33°49'26" N Lat. 33°49'26" 東経132°42'08" E Long. 132°42'08" 標高4.0m Sea level 4.0m
面積		Area	135ha Approximately 135 hectares
基本施設	滑走路	Runway	(L) 2,500m × (W) 45m (方位) 北130°32'34" 東(真方位) (Compass direction) N 130°32'34" E (due North)
	舗装強度	Pavement strength	LA-1
	着陸帯	Landing zone	(L) 2,620m × (W) 300m
	誘導路	Taxiway	総延長2,847m、幅23mを標準とする Total length 2,847m Standard width 23m
付属施設	エプロン	Area of the apron	98,777㎡ Ljet4/バス 4 berths for large-sized jets Mjet1/バス 1 berths for medium-sized jets 小型機用 Small sized planes
	駐車場	Parking lot	978台 Capacity of 978 cars
	ターミナルビル	Terminal building	国内線RC3階 Domestic RC 3F 14,965㎡ 国際線RC2階(一部3階) International RC 2F (Partly 3F) 4,121㎡
	庁舎	CAB office	RC2階(一部6階) RC2F (Partly 6F) 1,759㎡
貨物ビル		Cargo terminal building	8,600㎡
空港略号		Airport code	MYJ/RJOM



空の旅へ、旅客ターミナルビル

旅客ターミナルビルは、松山市のシンボル松山城をモチーフにした3層の建物で、自然光の採光にも配慮しているため、内部は明るいイメージに包まれています。また、ビジネスラウンジやショッピング・グルメゾーンの充実、国際線部分では、円滑な出入国ができるよう十分な検査スペースや保安検査施設を整備するなど、数々の特徴を持っています。



国内線2F 出発ロビー

広々としたロビーには、愛媛県の特産品コーナーなども設けられています。

Domestic route 2F Departure lobby

The spacious lobby features shops offering specialty products of Ehime.



国内線2F ショッピングゾーン
愛媛の特産品、工芸品などお土産物の宝庫です。

Domestic route 2F Shopping zone

The shopping zone offers a wide assortment of specialties and craft products from Ehime, a perfect souvenir.



国内線2F グルメゾーン
レストランのほか、すし、そばなど、多彩な味が楽しめます。

Domestic route 2F Gourmet zone

In addition to the airport restaurant, a variety of delicacies including sushi and soba are served within the gourmet zone.



国内線1F 到着ロビー

3Fまでのシースルーエレベーターが設置された明るく開放的なスペースです。書道家・村上三島の筆による「愛媛のこころ」の石板が、到着した方々をお迎えします。

Domestic route 1F Arrival lobby

The luminous spacious lobby is equipped with a see-through elevator to the 3rd floor. A slate palette engraved with the calligraphy "Ehime-no-Kokoro (Spirit of Ehime)" by the calligrapher Santoh Murakami greets passengers arriving at the airport.

Terminal Building for Air Travel

The three-storied passenger terminal building, built on the motif of Matsuyama Castle, is brightly lit because of the special adaptation of natural light. The building also holds a business lounge, shopping area, and many restaurants, and in the international area there are the usual facilities for passenger inspection, for smooth immigration procedures, and safety inspection equipment.

愛媛の特産品図鑑 Specialty products of Ehime Prefecture



みかん
温暖な気候が育んだ愛媛を代表するフルーツ。

Mandarin orange
A fruit representing the temperate climate of Ehime.



タルト
カステラ生地でユズ風味の餡を巻いた愛媛銘菓。

Tart (Sponge cake roll)
A locally well-known confectionery wrapping citrus jam with sponge cake.



坊っちゃん団子
夏目漱石の小説『坊っちゃん』にちなんで三色団子。

Botchan dango
Dumplings named after "Botchan", a novel by the famous author Natsume Soseki, set in Matsuyama. The dumplings come in three flavors.



じゃこ天
新鮮な小魚のすり身を油で揚げた名物天ぷら。

Jako-Ten
(Small fry tempura)
Specialty tempura using freshly minced small fish.



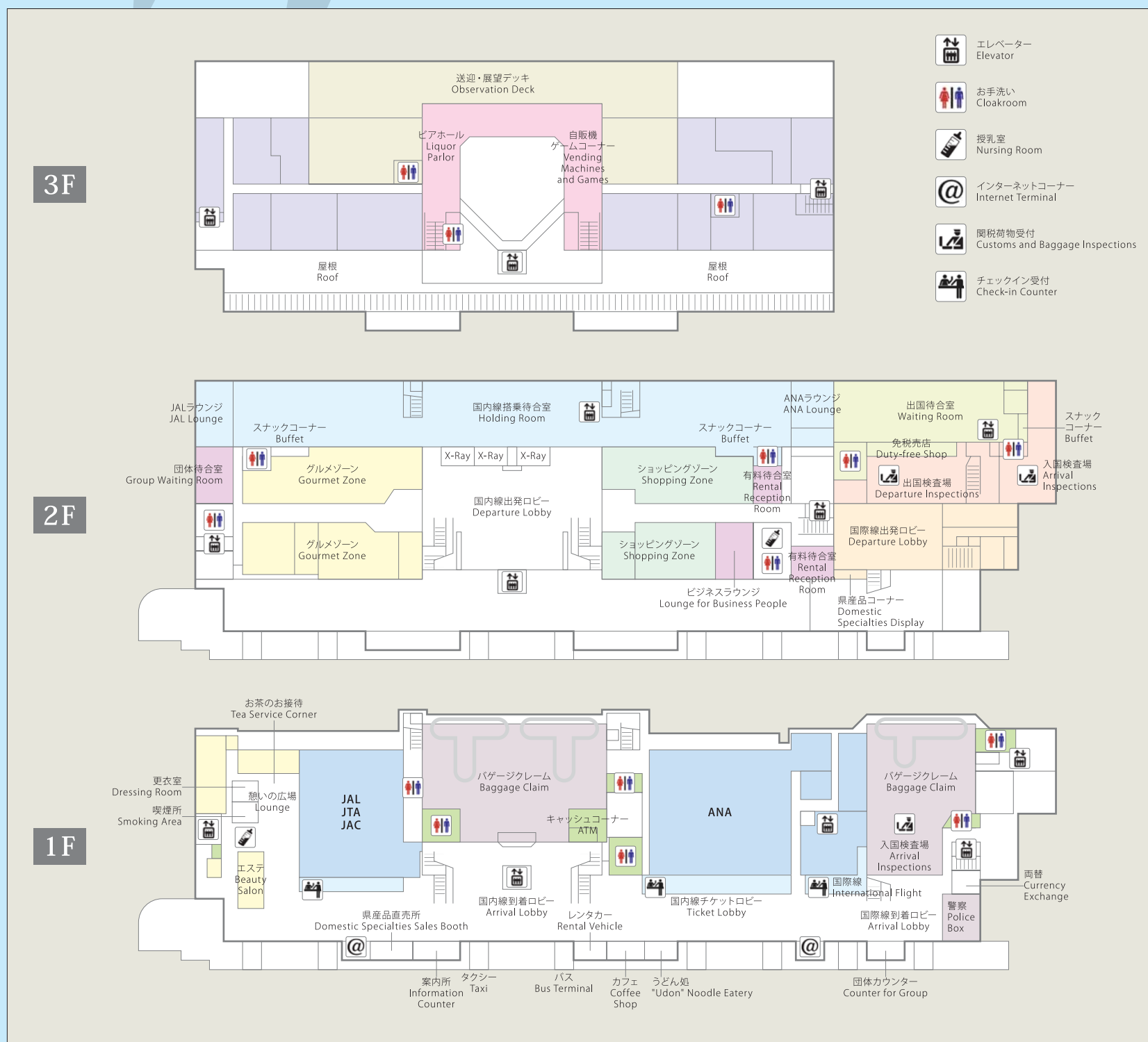
砥部焼 (とべやき)
白磁に藍の絵付けが映える素朴で温もりのある焼き物。

Tobe ware
Simple but warm ceramics characterized by indigo decorations on white porcelain.



伊予絨 (いよかすり)
日本三大絨の一つ。藍染めの素朴な風合いが魅力。

Iyo-Kasuri
(Splash-patterned kimono textiles of Iyo)
One of the three major "kasuri" textiles of Japan, with characteristic simple indigo patterns.



3F 送迎・展望デッキ
展望デッキからは、空港を一望できる大パノラマが広がります。

3F Observation deck
The deck offers a panoramic view of the entire port.

2F 有料待合室
搭乗までの休憩やご送迎の応接、またミーティングなどにご利用いただけます。

2F Rental reception room
Available for tea breaks before boarding, reception of passengers and meetings.



国際線2F 出国待合室
免税店やスナックコーナーがあり、搭乗前のひとときをゆつくりと過ごせます。

International route 2F Departure waiting room
Duty-free shops and snack areas provide for a quick break prior to departure.

国際線2F 出発ロビー
主要地点の時刻を示す世界時計が設置され、海外を身近に感じさせてくれます。

International route 2F Departure lobby
A world-time clock within the lobby indicates the local time for major destinations, bringing the world closer together.



国際線1F 到着ロビー
海外通貨との両替が可能な銀行などが設けられています。

International route 1F Arrival lobby
This area includes banks providing foreign currency exchange services.



空港新時代までの歩み

歴史を持つ松山空港は、時代の要請に応じて滑走路が600m、1,200m、2,000m、2,500mと段階的に整備供用され、これとともに運航機材のジェット化・新鋭化や路線網の充実が進展しました。

松山空港のプロフィール

昭和16年	6月	旧日本海軍の航空基地として建設に着手
昭和18年	10月	600m滑走路の松山海軍基地が完成
昭和20年	8月	終戦とともに連合軍に接収。英連邦軍の小型機用連絡飛行場として使用
昭和27年	7月	連合軍の接収解除
昭和31年	3月	松山～大阪間で民間旅客輸送を不定期便にて開始
昭和33年	2月	空港整備法に基づく第2種空港として指定
昭和35年	10月	1,200m滑走路の供用開始
昭和36年	9月	松山～広島線の就航（～平成11年3月）
昭和37年	12月	松山～高松～東京線の就航
昭和40年	11月	松山～東京直行便の就航
昭和41年	1月	松山～福岡線の就航
昭和42年	4月	第一次空港整備5カ年計画（42～46年度）で、滑走路の延長計画等に着手
昭和46年	5月	松山～名古屋線の就航
昭和47年	3月	松山～岡山線の就航（～昭和56年10月） 松山～宮崎線の就航（～平成17年2月）
	4月	2,000m滑走路の供用開始、中・四国初（全国で6番目）のジェット化空港へ
昭和48年	6月	海側からの離着陸を基本とする航空機騒音軽減運行（優先滑走路方式）規制開始
昭和53年	11月	松山空港ビル（株）の設立
	12月	松山～鹿児島線の就航
昭和54年	4月	国際チャーター便の第一便が香港へ
昭和56年	10月	第4次空港整備5カ年計画（56～60年度）で、2,500m滑走路の整備を決定
昭和60年	10月	滑走路延長、ターミナル地域拡張工事に着手
昭和61年	11月	松山～沖縄線の就航
平成元年	7月	運用時間を13時間に延長（8:00～19:30→7:30～20:30）
平成3年	10月	松山～札幌線の就航
	12月	2,500m滑走路、新旅客ターミナルビルの供用開始、ジャンボジェット化空港へ
平成4年	1月	松山空港利用促進協議会の設立（愛媛県、松山市、経済団体、関係企業で構成）
	9月	新貨物ターミナルビルの供用開始
平成6年	9月	松山～関西線の就航
	12月	国際線ターミナルビルの供用開始
平成7年	4月	松山～ソウル線の就航
平成8年	9月	松山～仙台線の就航（～平成10年12月）
平成9年	12月	松山～小松線の就航（～平成11年6月）
平成10年	6月	松山～松本線の就航（～平成13年7月）
平成16年	7月	松山～上海線の就航
	10月	松山～熊本線の就航
平成17年	2月	松山～中部国際線の就航
	7月	運用時間を14時間に延長（7:30～20:30→7:30～21:30）

[600m] 1943～

600m時代
（昭和32年撮影）
600m Runway
（Photo: 1957）



[1,200m] 1960～

1,200m時代
（昭和47年撮影）
1,200m Runway
（Photo: 1967）



[2,000m] 1972～

2,000m時代
（昭和47年撮影）
2,000m Runway
（Photo: 1972）



[2,500m] 1991～

2,500m拡張後
（平成16年撮影）
2,500m Runway
（Photo: 2005）



松山空港でみつけた飛行機発明家・二宮忠八の夢の軌跡

The historical trails of Ninomiya Chuhachi - flying machine inventor - on display at Matsuyama airport

玉虫型飛行器（たまむしがたひこうき）

愛媛県八幡浜市出身の二宮忠八は、ライト兄弟に先駆け、1891年『鳥型飛行器』による動力飛行実験に成功しました。続けて、人間を乗せることのできる「玉虫型飛行器」を設計しましたが、資金の調達に手間取る間に、ライト兄弟の有人飛行実験成功を知り、研究を断念することとなりました。残念ながら、実際に大空を飛行することはなかった「玉虫型飛行器」の模型は、国内線到着ロビーで優雅に羽ばたいています。

Buprestid flying machine

Prior to the powered flight of the Wright brothers, Ninomiya Chuhachi of Yawatahama, Ehime succeed in the preliminary powered flight experiment of his bird modeled flying machine in 1891. Chuhachi then proceeded with his design of the buprestid flying machine capable of manned flight. The construction of the aircraft was slow due to the lack of funds, and was eventually overtaken by the Wright brothers. Hearing of their success, Chuhachi discontinued his research. The model of the flying machine that never lifted off now displays its elegant form within the domestic arrival lobby of the airport.



トンボのモニュメント

松山空港の緑地景観は、「空への憧れ」をテーマで設計されています。そのシンボル景石には、二宮忠八が、昆虫や鳥が大空を自由に飛び回る姿を熱心に観察したことにちなんで、トンボが刻まれています。

Dragonfly monument

The green space of the Matsuyama airport is landscaped under the theme "adoration for the sky". The symbolic monument of the space has carvings of dragonflies, commemorating Ninomiya Chuhachi's intense observations of the insects and avians in flight.

History up to the New Airport Age

Matsuyama Airport was gradually completed with its runway progressively growing to 600 m, 1,200 m, 2,000 m, and finally 2,500 m responding to the demands of the times. Along with this, aircraft have also advanced to jets, and new routes have also been created.

PROFILE OF MATSUYAMA AIRPORT

1941	June	Construction begun as air base of former Japanese navy
1943	October	600-m runway on Matsuyama Naval Air Base completed
1945	August	Requisitioned by Allied Forces following end of war. Used as a connecting airfield for small aircraft by the Commonwealth Forces
1952	July	Allied Forces derequisition airfield
1956	March	Irregular private-sector passenger flights between Matsuyama and Osaka begun
1958	February	Specified as Class 2 Airport under Airport Maintenance Law
1960	October	1,200-m runway goes into service
1961	September	Route between Matsuyama and Hiroshima opens (until March 1999)
1962	December	Matsuyama-Takamatsu-Tokyo route
1965	November	Direct route between Matsuyama and Tokyo opens
1966	January	Route between Matsuyama and Fukuoka opens
1967	April	Implementation begun of plan for runway extension and other construction in first five-year airport maintenance plan (1967-1971)
1971	May	Route between Matsuyama and Nagoya
1972	March	Route between Matsuyama and Okayama (until October 1981)
	April	Route between Matsuyama and Miyazaki (until February 2005)
		2,000-m runway goes into service; becomes first airport in Chugoku or Shikoku to support jet aircraft (6th in all of Japan)
1973	June	Begins regime to reduce aircraft noise by having aircraft take off and land from the sea as a rule (priority runway system)
1978	November	Matsuyama Airport Terminal Building Co.,Ltd. incorporates
	December	Route between Matsuyama and Kagoshima
1979	April	First international charter flight leaves for Hong Kong
1981	October	Implementation begun of plan to build 2,500-m runway in fourth five-year airport maintenance plan (1981-1985)
1985	October	Construction begun to extend runway and expand terminal area
1986	November	Route between Matsuyama and Okinawa opens
1989	July	Airport operating hours extended to 13 hours/day (from 8:00am-7:30pm to 7:30am-8:30pm)
1991	October	Route between Matsuyama and Sapporo opens
	December	2,500-m runway and new passenger terminal go into service; airport begins support for jumbo-jet aircraft
1992	January	Committee for Promotion of Use of Matsuyama Airport established (consisting of interested groups and companies from Ehime prefecture and the city of Matsuyama)
	September	New cargo terminal goes into service
1994	September	Route between Matsuyama and Kansai opens
	December	International terminal goes into service
1995	April	Route between Matsuyama and Seoul opens
1996	September	Route between Matsuyama and Sendai opens (until December 1998)
1997	December	Route between Matsuyama and Komatsu opens (until June 1999)
1998	June	Route between Matsuyama and Matsumoto opens (until July 2001)
2004	July	Matsuyama-Shanghai route opens
	October	Matsuyama-Kumamoto route opens
2005	February	Matsuyama-Centrair route goes into service
	July	Airport operation hours extended to 14 hours (7:30-20:30 to 7:30-21:30)





松山空港のお仕事拝見

A peek at jobs at Matsuyama airport



航空管制官

管制塔からパイロットに離着陸の指示を出します。

Air traffic controller

Provides pilots with instructions from the control tower concerning take offs and landings.



マーシャラー

滑走路に着陸した飛行機を、パドルを振って機長に合図しながら駐機場へ誘導します。

Marshaler

Guides aircraft on runways to aprons by signaling to the pilot with paddles.



チェックイン業務

航空会社のカウンターで、搭乗手続きなどを行います。

Check-in attendant

Handles the boarding procedures and confirmation of air tickets at the airline counters.



航空整備士

飛行機を安全に飛行させるために、機体の点検・整備を行います。

Flight mechanics

Inspects and maintains aircrafts to secure safety during flight.



貨物ハンドリング業務

貨物や旅客の手荷物の飛行機への積み卸しを行います。

Cargo handler

Loads and unloads cargo and passenger baggage to and from aircrafts.



警備・保安検査官

各ゲートで乗客の手荷物検査やボディチェックなどのセキュリティチェックを行います。

Security / Safety inspector

Conducts security checks at gates including the inspection of baggages and body searches.



ゲート業務

搭乗ゲートで、搭乗案内のアナウンスをしたり、乗客が全員飛行機に搭乗したか確認します。

Gate attendant

Announces boarding information and confirms the boarding of passengers at the boarding gate.



空港ではたらく車 Vehicles used at the airport



トローイングカー&コンテナドリー

荷物が入ったコンテナを乗せた台車(ドリー)を牽引する車両。

Towing cars and container dollies

Vehicles used to tow dollies loaded with cargo containers.



ハイリフトローダー
コンテナなどを機体へ搭
降載するためのリフトが
付いた専用車両。

High-lift loaders

Dedicated vehicles
equipped with lifts to
load cargo and
containers onto
aircraft.



ベルトローダー
乗客の手荷物などを機
内に積み込むためのベ
ルトコンベアーを装備し
た車。

Belt loaders

Vehicles equipped
with belt conveyors to
load the passenger
baggage onto aircraft.



トローイングカー
自力ではバックできない
飛行機を移動させるため
の牽引車両。

Towing cars

Tractors used to
move aircraft, which
cannot back up on
their own power.



燃料給油車

(サービサー)
飛行機の燃料タンクへ
給油するための車。

Servicers

Vehicles used to fuel
aircraft.



給水車&汚水車

機内に清水を給水するト
ラックと客室内の汚水を
処理をするトラック。

Water tenders and Sewage tenders

Trucks used to supply
clean water to
aircraft and unload
wastewater.



おだやかな時間が流れる 愛媛へようこそ

愛媛県は、「美しい女性」を意味する県名の通り、穏やかで豊かな自然に恵まれた美しい土地です。西日本最高峰の石鎚山をはじめ、瀬戸内海の絶景が楽しめるしまなみ海道、3000年の歴史を誇る道後温泉など、みどころがいっぱいです。

内子の町並み

木燭と和紙の生産で栄えた内子には、江戸時代から明治にかけての古い町並みが残る。大正時代の芝居小屋「内子座」も見学可能だ。

Uchiko Antique Street

Uchiko once thrived through the production of sumac wax candles and washi Japanese paper. The town preserves the scenery of Japan as it was in the Edo and Meiji era. The old theater "Uchiko-Za" constructed during the Taisho era is among the tourist attractions of the town.



遊子の段畑

宇和島の遊子地区に残る石積みの段々畑。急斜面の麓から山頂まで整然と続く石積みはまるで古代ピラミッドのようで、見る者を圧倒する。

Terrace fields of Yusu

Terraced paddy fields in the Yusu district of Uwajima island. The rockwork sectioning the narrow fields continues up the steep hillside to the summit, overwhelming the viewer with its impressive pyramid-like spectacle.



大洲の町並み

清流・肱川沿いに開けた大洲は、「伊予の小京都」といわれる城下町。風流な山荘庭園やレトロな赤煉瓦館など見どころも多い。

Ozu townscape

Situated along the limpid flow of the Hijikawa River, the castle town of Ohzu is famed as a minor Kyoto of the Iyo region. The town hosts many scenic spots including elegant mountain lodge-style gardens and classic brickwork buildings.



宇和海海中公園

愛媛県の南端に位置し、美しい海とカラフルなサンゴや熱帯魚が見られるエリア。海中展望船で気軽に海の中を鑑賞できる。

Uwakai marine park

The underwater park is located in the clear waters at the southern tip of Ehime prefecture rich with colorful coral and tropical fishes. The beauty of the sea can be explored casually from glass-bottomed sightseeing boats.



Welcome to serene Ehime, where time flows quietly

The name "Ehime" means "beautiful women" in Japanese. As the name implies, the prefecture is blessed with serene and abundant nature. Its numerous attractions include Mt. Ishizuchi, the highest mountain in western Japan, the Setouchi-Shimanami Sea Road (the Western Seto Expressway) offering the glorious scenery of the Seto Inland Sea, and the Dogo hot springs with 3 thousand years of history.



佐田岬

佐田岬は、全長約50kmの日本一細長い半島。海の幸が豊かで、岬（はな）アジや岬（はな）サバなどの人気ブランド魚の産地としても有名。

Cape Sada

Extending nearly 50 kilometers into the Seto Inland Sea, cape Sada is the longest peninsula in Japan. The cape is known for the abundant riches of the sea, and the mackerel landed in this area is known for its excellent quality.



坊っちゃん劇場

夏目漱石の小説『坊っちゃん』の発表100年にあたる、平成18年にオープンした西日本初の常設劇場。愛媛の歴史・伝統文化を題材にした演劇を上演している。

Botchan theater

The first theater in western Japan entirely dedicated to full-time stage performances. Opened in 2006 commemorating the 100th anniversary of the publication of the novel "Botchan" by the famous author Natsume Soseki, the theater presents theatrical performances featuring cultural and historical themes taken from Ehime.



中予 Chuyo region

石鎚山

標高1982mを誇る西日本最高峰。南麓には清流と岩の景観が美しい面河渓谷が広がる。

Mt. Ishizuchi

The highest mountain in western Japan, with an elevation of 1,982 meters. Omogo canyon, featuring a beautiful combination of placid streams and rock formations spreads over the southern base of the mountain.



瀬戸内しまなみ海道

本州と四国に囲まれた瀬戸内海に浮かぶ島々を11本の橋で結ぶ風光明媚な海の道。

Setouchi-Shimanami sea Road

A scenic ocean route interconnecting the islands of the Seto Inland Sea via 11 bridges.

西条まつり

太鼓と鉦のお囃子につけて、優美で盛りあがりやかなだんじりや太鼓台が市内を練り歩く秋祭り。10月14～17日に開催。

Saijo festival

Elegantly decorated "Danjiri" floats and drum platforms parade the streets to the rhythm of drums on the 14th-17th of October.



新居浜太鼓祭り

重さ約2.5tの豪華絢爛な太鼓台を、150人余りのかき夫たちが担ぎあげる勇壮華麗な男祭り。10月16～18日に開催。

Niihama Taiko (Japanese drum) festival

A gallant men's festival with the main attraction featuring elaborately decorated drum platforms weighing approximately 2.5 tons being carried by over 150 bearers. Festival takes place from the 16th to the 18th of October.



翠波高原

標高750mの地に広がる花の名所。菜の花、コスモス、ポピーなど四季折々に美しい花が咲く。

Suiha heights

With an elevation of 750 meters, the highland is a beauty spot famous for wildflowers. Wide variety of flowers blossom throughout the year, including field mustards, cosmea, and poppies.



東予 Touyo region

道後温泉

日本最古といわれる天下の名湯。湯の町のシンボルである道後温泉本館は、国の重要文化財に指定されている。

Dogo hot springs

This spa is said to be the oldest in Japan. The Dogo-Onsen Inn symbolizing the town is designated as a national cultural asset.



松山城

松山市内中心部の勝山山頂にそびえる四国最大の城。春には桜の名所としても有名。

Matsuyama castle

The castle, largest of its kind in all of Shikoku, stands tall in the center of Matsuyama city atop Mt. Katsuyama. Matsuyama castle is well known for its beautiful cherry blossoms in the spring.

坊っちゃん列車

明治時代に走っていた機関車を復元したレトロな電車。夏目漱石の小説『坊っちゃん』に登場することから「坊っちゃん列車」と呼ばれている。

Botchan train

(Electric) rail car reproducing classical railroad engines of the Meiji era. The name is derived from the fact that the original locomotives made their appearance in the novel "Botchan".

